



## ΕΚΘΕΣΙΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ

ΤΗ. ΑΡ · ΛΟ · ΛΑΚΗ ΑΤΑΛΑΝΤΕΩΣ

19 ΜΑΐΟΥ - 5 ΙΟΥΝΙΟΥ 1934

### “ΦΟΥΑΓΙΕ,, ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ



ΕΚΤΙΘΕΜΕΝΑ ΕΡΓΑ:

- 1) Εἰς τὴν Ἀθανασίαν
- 2) Τὸ τραγοῦδι τοῦ πόνου
- 3) Σαλαμπό
- 4) "Ονειρον τοῦ παρελθόντος
- 5) Δύναμις, Πονηρία, Ματαιότης
- 6) Οἱ δύο Κατακτηταὶ
- 7) Φαρισσαῖος ἀναγιγνώσκων τὴν καταδίκην τοῦ Ἰησοῦ.
- 8) Ὁ χορὸς τοῦ Μπαστούνιοῦ
- 9) Τὰ στενὰ τῆς Δωδώνης
- 10) Οἱ χασικλῆδες
- 11) "Ἄγρυπνος φρουρὸς
- 12) Τὰ δάκρυα τῶν Ἐβραίων εἰς τοὺς τοίχους τῶν Ἱεροσολύμων
- 13) Ὁ μέγας Σεῖχης
- 14) Πρόκλησις
- 15) Πυραμίδες Αἴγυπτου
- 16) Ἡ Φατμὲ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΥΨΗΛΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Οι Ἀξιότιμοι Κοι., Και.

Ι. Θεοτόκης, Σ. Ταλιαδούρος, Ι. Μουντζουρίδης, Β. Σαγιάς, Δ. Χέλμης, Σ. Στρατήγης, Κ. Κοτζιάς, Γ. Στράτος, Α. Στράτος, Α. Πρωτοπαπαδάκης, Ε. Μπαλτατζῆς, Ι. Ράλλης, Θ. Τουρκοβασίλης, Π. Μαυρομιχάλης, Π. Μπούμπουλης, Κ. Κανελλόπουλος, Γ. Τσόχας, Γ. Ράλλης, Ν. Κρανιωτάκης, Γ. Εύταξίας, Φ. Μοσχούλας.

καὶ αἱ Ἀξιότιμαι Και. Και.

Σ. Ταλιαδούρου, Ναντίνα, Κ. Τσαλδάρη, Μαρία Βλαδιμήρου Λεβίδη (τὸ γένος Χατζηανέστη) Ε. Μπαλτατζῆ, Μαρία Ν. Στράτου καὶ Γ. Ράλλη.

ΔΙΕΞΟΔΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΙΣ  
ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΠΠΙΝΑΚΟΣ

**“ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΘΑΝΑΣΙΑΝ,,**

ΥΠΟ  
ΛΑΚΗ ΑΤΑΛΑΝΤΕΩΣ

«Τὸ βιβλίον ποὺ δύναμαι νὰ κοίνω  
πολλά τις ἔχει νά ώφεληθῇ ἀπό  
ἔμε». \*

“ΓΚΑΙΤΕ”

Εἰς χειρας παντὸς εὐγενοῦς ἐπισκέπτουν τῆς Ἐκθέ-  
σεώς μας ἀνατίθεμεν τὴν μικράν μας ταύτην διεξοδικήν  
ἀνάλυσιν τῆς ἐμπνεύσεώς μας ἐπὶ τοῦ μεγάλου πίνακος  
«ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΘΑΝΑΣΙΑΝ», ὥπως καταστή δυνατὸν εἰς  
πάντα ἀναγνώστην ταύτης, νὰ ἐμβαθύνῃ εἰς τὸ θέμα τοῦ  
Πίνακός μας, ἵσον πρός ήμᾶς αὐτοὺς τοὺς ἐμπνευ-  
στὰς καὶ ἐκ πονητὰς τοῦ ἔργου, καθ' ὅσον ὁ Πίναξ  
οὗτος ἐξεπονήθη εἰδικῶς διὰ νὰ ἀποτελέσῃ Ἰστορικὸν  
Ἐθνικὸν Κειμήλιον, τοῦ συγκλονιστικοῦ δράματος διὰ  
μέσου τῶν αἰώνων τῆς Ἀνθρωπότητος. \*

Ίδοù λοιπὸν αὕτη:

Πρὸ τοιῶν ἑτῶν καὶ πλέον καὶ ἀκριβῶς, τὴν 1)12)30  
«θυελλώδη τοῦ Δεκεμβρίου νύκτι» αὐτομάτως μᾶς ἥλθεν  
ἡ ἐμπνευσίς νὰ ἀποθανάτισωμεν διὰ ζωγραφικοῦ πίνακος  
τὸ κοσμοῖστορικὸν γεγονός, τὸ δποῖον συνετάραξεν δλόκλη-  
ρον τὴν ἀνθρωπότητα. Ἡτοι, τὸν τυφεκισμὸν τῶν ΕΞ καὶ  
τὸν θάνατον τοῦ ΣΕΠΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΩΝΣΤΑΝ-  
ΤΙΝΟΥ τοῦ ΙΒ', τοῦ δποίου δ θάνατος καθ' ήμᾶς ἐπῆλ-  
θεν ἐκ μαρασμοῦ μᾶλλον καὶ οὐχὶ ἐκ φυσιολογικῆς τινος  
αἰτίας. Ίδοù ἡ ἐμπνευσίς μας ἐν τῷ ζωγραφικῷ πίνακι  
«ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΘΑΝΑΣΙΑΝ»: Ὁ Βασιλεὺς νεκρὸς ἐν  
Φλωρεντίᾳ τῆς Ἰταλίας: Αὐθωρεὶ τὸ Ἰταλικὸν στεφέωμα  
χάνεται καὶ παρόσιαζεται τὸ καθαρῶς Ἑλληνικὸν καὶ ὑπὸ<sup>τοῦ</sup> Ἀττικὸν Ἀθηναϊκὸν Οὐρανόν. Ἡ Γαλανόλευκος κα-  
λύπτει τὸ φέρετρον μὲ τὴν μελανὴν κάτωθέν της καλύ-  
πτραν, φέρουσαν τὸν δικέφαλον ἀετόν, τὸ ἔνδοξον στέμμα  
τοῦ Βυζαντίου, εἰς πολλὰ σχήματα κεντήματος. Ἐπὶ τῆς  
κνανολεύκου καὶ ἀκριβῶς εἰς τὸ μέσον ἡ περίφημος Στρα-  
ταρχικὴ ὁάβδος, ἣν ἐδώρισε τῷ Σεπτῷ ἐκλιπόντι Βασιλεῖ δ  
Αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας Καΐζερ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν με-  
γάλων στρατιωτικῶν γυμνασίων ἐν Βερολίνῳ, ὅτε καὶ κυ-  
κλωθεὶς ὑπὸ τῆς πτέρυγος τῆς διευθυνομένης ὑπὸ τοῦ Βα-  
σιλέως ἡττήθη καὶ συνελήφθη αἰχμάλωτος. Ἡ δόξα γυψη

ἐν ὅλῃ τῇ ἐκστάσει αὐτῆς, διὰ τῆς δεξιᾶς ἀφαιρεῖ τὸν στέφαγον ἐκ τῆς κεφαλῆς τῆς καὶ στεφανώνει τὸν νεκρὸν πλέον Σεπτὸν Βασιλέα, ἀποτίουσα φόρον τιμῆς πόδις τὸ ὑψηλὸν καὶ ἔνδοξον ἐκλιπόν τέκνον τῆς μικρᾶς ἔνδοξου καὶ μαρτυρικῆς Ἐλλάδος. Διὰ δὲ τῆς ἀριστερᾶς κρατεῖ κλάδον δάφνης. Εἰς τοὺς πόδας τοῦ ἔνδοξου νεκροῦ ἡ δρφανὴ πλέον ἐστεμμένη Ἐλλὰς μελανοφροῦσα, πενθεῖ σπαρασσόμενη τὴν ἀπώλειαν τοῦ ἔνδοξου Τέκνου τῆς ποὺ ἐπὶ δεκαετίας ὀλοκλήρους ἐλάτευσε λικνίσασα αὐτὸν εἰς τὰ ίερὰ αὐτῆς χώματα καὶ Ἐλληνοπρεπῶς ἀναθρέψασα. Κάτωθεν τῶν ποδῶν αὐτῆς ὁ ἀτίθασσος λέων κρατεῖ εὐλαβικά εἰς τοὺς ὄνυχας αὐτοῦ τὸ δραιότερον Σύμβολον τῆς Περιστερᾶς τοῦ Νόφε, κλάδον ἐλαίας. Ἡτοι, τὸ Σύμβολον τῆς γαλήνης, τῆς εἰρήνης καὶ τῆς προόδου, τὸ Σύμβολον τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος. Συμβολίζει δ' οὗτος, τὴν δύναμιν αὐτῆς, ἥτις, καίτοι ὑφίστατο εὑρίσκετο ἐν καθηλώσει, ὡς μὴ ἔχουσα ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἡγέτην ἵκανὸν σθεναρὸν ὑπερασπιστήν, ἀρχηγὸν συνετὸν ἵνα παραδοθῇ εἰς αὐτὸν αὕτη,—πρὸς τὸ καλὸν τῆς δρφανῆς Ἐλλάδος —ἀνευ δόων καὶ διὰ τοῦτο ἥτο δεσμία, ἥτο σκλάβα. Πέριξ καὶ κατὰ μῆκος τοῦ Ιεροῦ Φερέτου δώδεκα στέφανοι, δώδεκα περιφήμων ἔνδοξων μαχῶν, τοῦ Βουλγαρο-Τουρκο-Μακεδονικοῦ Μετώπου, ὃν ἡγήθη προσωπικῶς καὶ γικηφόρως ὁ ἀείμνηστος Βασιλεύς. Προσφέρονται δ' οὗτοι εὐγνωμόνως παρὰ τῶν διαφόρων μερῶν τῆς Ἐλλάδος τῷ Σεπτῷ ἐκλιπόντι Βασιλεῖ δις αἰώνιος φόρος τιμῆς καὶ εὐλαβείας διὰ τὸ πολυτιμώτερον ποὺ τοῖς ἔχαοισε δῶρον. Τὸ δῶρον τῆς Ἐλευθερίας. Καὶ εἰς τὸ ἄγνόν, τὸ καθηγιασμένον τὸ ιερὸν τοῦτο πλαίσιον ἀναφαίνονται ὡς σκιαὶ ἔξερχόμεναι ἐκ νεφελῶν αἱ ἀγναὶ ψυχαὶ τῶν τυφεκισθέντων πολιτικῶν καὶ τοῦ ἔνδοξου Ἀρχιστρατήγου. Διαβαίνουσαί δὲ αὖται ἄνωθεν τῆς ιερᾶς γῆς τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τοῦ Παρθενῶνος, ἄγωθεν τοῦ τόπου τοῦ μαρτυρίου των, ἔξαϋλωμέναι ἀπὸ τὸν πόνον καὶ τὴν ἀγωνίαν διὰ τὸν σπαραγμὸν τῆς γλυκυτάτης αὐτῶν Πατρίδος Ἐλλάδος, εἰς τὸν βωμὸν τῆς ἔποιας ἀφιέρωσαν μὲ πρωτοφραγῆ ἡρωϊσμὸν καὶ καρτερ-

κότητα αὐτὴν τὴν ζωήν των.

Αἴφνις, μανθάνουν τὸν θάνατον τοῦ ἐνδόξου συνεργάτου των Στρατηλάτου Βασιλέως, οὗτον τὸ πνεῦμα, οὐδὲ ἐπὶ λεπτὸν ἐγκατέλειψε τὸν ιερὸν χῶρον τῆς Ἰδιαιτέρας γεννητείρας Πατρίδος του καὶ ποὺ πάντοτε πτερουγίζει ἀνωθεν τοῦ Παρθενῶνος τῆς Ἀκροπόλεως. Ἀμέσως ἀμα τῷ ἀγγέλματι αἱ ψυχαὶ σταματοῦν τὴν διάβασιν των. Αἱ μορφαὶ τούτων λαμβάνουν ὅψιν ζωντανῶν πεθαμένων. Βαθμιαῖσις καὶ πάλιν αἱ ὅψεις αὐτῶν ἀποκτοῦν ὕφος Στωϊκῶν ἑτοιμοθανάτων, οἵ δποιοι,—κακῇ τῇ μοῖρᾳ—ἀποφάσει ἐκνόμων καὶ ἀσυνειδήτων δικαστῶν, καταδικάζονται εἰς θάνατον. Ἡ προαίσθησις τῆς τελικῆς καταστροφῆς τῆς δραματικῆς τόσον, ὅσον καὶ καρτερικῆς Ἑλλάδος, ἔφερε τὰ πνεύματα αὐτῶν πτερουγίζοντα ἀνωθεν τοῦ Παρθενῶνος, νὺν ἀκούσοντας γοεράς καὶ ἀπέλπιδας κραυγάς τοῦ Ἐθνικοῦ της πένθους, ἐπὶ τῷ ἀγγέλματι τοῦ θάνατου τοῦ Ὑψηλοῦ καὶ λατρευτοῦ αὐτῆς τέκνου. Εἰς τὸ μέσον δὲ ἐνδόξος καὶ ὑπερήφανος Παρθενώνος φίπτει τὰς ἵσχυρὰς αὐτοῦ μαρμαργάς εἰς τὸ ἀπελπεῖς ἐκ τοῦ πόνου καὶ τῆς ἀγωνίας πρόσωπον τοῦ λατρευτοῦ καὶ ηρωϊκοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος, Ἀειμνήστου, Ἀθανάτου Δημητρίου Γούναρη, ὅστις καὶ λαμβάνει τὴν ἐντολὴν παρὰ τῶν λοιπῶν ψυχῶν τῶν μαρτύρων, εὐθὺς ἀμα τῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ Σεπτοῦ Βασιλέως, νὺν καλέσῃ τὸ πνεῦμα Αὐτοῦ εἰς τὴν Ἀθανασίαν. Ιδοὺ διατί στρέφων, καὶ ἀνωθεν τοῦ Παρθενῶνος, τείνει ἱκέτιδας χειρας εἰς τὸ σκιόφως πρὸς τὸν Ἐθνομάρτυρα Βασιλέα. Καλεῖ τὸ πνεῦμα Αὐτοῦ νὰ συναντήσῃ τὰ πνεύματα τῶν ΕΞ μαρτύρων τῆς Ἐλευθερίας, ὡς ἐβδόμου καὶ Τούτου μάρτυρος τῶν Ἐθνικῶν περιφερειῶν. Τὸ μνημεῖον τοῦ Φιλοπάππου ἵσταται δεξιὰ τοῦ ζωντανοῦ μαρτυρίου, βωβόν, ὃς αἰώνιος, ἄφωνος μάρτυς τῶν ζωντανῶν μαρτύρων. Εἰς τὸ βάθος, ἥρεμος, μελαγχολικός καὶ ἀχνόθαμπος δὲ Σαρωνικός, παραστέκει ὃς ὑγρὸς τάφος τοῦ κοσμοΐστορικοῦ δράματος. Βαθύτατα δὲ θλιμμένος ἀκινητεῖ. Τὰ εὐθυ-

τενῆ; τὰ δὲ λύγιστα κυπαρίσσια, τὰ αἰώνια αὐτὰ σύμβολα τῶν τάφων ἀνὰ τοὺς αἰῶνας, χαιρετίζουν εὐλαβικὰ τοὺς Ἐπτὰ Μάρτυρας λυγίζοντα τὰς ὑπερηφάνους κορυφὰς αὐτῶν, στέλλοντα δόθεν, τὸν τελευταῖον αὐτῶν χαιρετισμὸν εἰς τοὺς Ἐπτὰ Ἡρωας. Πλαισιοῦται δὲ ὁ Μέγας οὗτος πίναξ, μὲ τὸ ἀπλοῦν Βυζαντινὸν κόσμημα τῆς αἴγλης τοῦ Βυζαντίου, φέρων εἰς τὰς τέσσαρας αὐτοῦ γωνίας τὸ Ὑψηλὸν Ὄνομα τοῦ ΙΒ.' Αὐτοκράτορος τοῦ Βυζαντίου. Εἰς τὸ μέσον καὶ ὑπεράνω ἀκριβῶς τοῦ Ἱεροῦ λειψάνου τὸ ὑπερήφανον Βυζαντινὸν Στέμμα, τὸ ἄφθαστον καὶ ἀμίμητον εἰς παντοδύναμίαν καὶ πολιτισμὸν διὰ μέσου τῶν αἰώνων τῆς Ἀνθρωπότητος, οἱ ὑπερήφανοι καὶ ἀείτητοι δικέφαλοι Ἀετοί, πληγέντες βαρύτατα ἄμα τῷ θλιβεῷ ἀγγέλματι χωρίζονται, καί, ὁ μὲν εἰς ὃ ἐκ δεξιῶν πληγεὶς κατάστηθα, καταλείπει τὴν τελευταίαν αὐτοῦ πνοὴν ἀνωθεν τοῦ Ἱεροῦ Βωμοῦ τοῦ δοξασμένου Αὐτοκράτορος τοῦ Παρασινθιοῦ, Κωνσταντίνου ΙΒ.' : Καὶ τὸ πνεῦμα Αὐτοῦ νὰ πτερονύγισῃ μὲ Τὸ τοῦ Ὑψηλοῦ μεταστάντος. 'Ο δὲ ἔτερος, ὁ ἐξ εὐωνύμων, ἀψηφῶν τὸ θανάσιμον τραῦμα τοῦ ἀνθίσταται καρτερικώτατα κρατῶν τὴν ἴσορροπίαν αὐτοῦ, ὡς κάτι νὰ ἐλπίζῃ, ὡς κάτι νὰ προαισθάνεται, τείνων τὸ οὖς πρὸς τὸ ἄπειρον. Διατί τάχα;... "Αγνωστον, ἀνεξιχνίαστον, μυστήριον: Τάχα νὰ ὑπάρχῃ;... "Αρα γε νὰ ζῇ;... : Καὶ πάλιν ἡ Αἴγλη τοῦ Βυζαντίου, τὸ ἀπλοῦν πλαίσιον μὲ τὸ ἐπίχρουσον κόσμημα αὐτοῦ, μὲ τὰς χρυσᾶς του ἀντανγείας καὶ λάμψεις μέσ' τὸ ἐπίμηκες τὸ τετραγωνικὸν αὐτοῦ κορνίζωμα, κλείνει εὐλαβικὰ τὸ δράμα τῶν δραμάτων τῶν Αἰώνων τῆς Ἀνθρωπότητος...

Λ. Α.

ATELIER

ΛΑΚΗ ΑΤΑΛΑΝΤΕΩΣ - TH. AR - LO

Θ.Γ.Κ. Θ.Α.

ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 209

ΑΘΗΝΑΙ

TIMATAI ΔΡΧ. 5

Τύποις : Π. Σ. ΒΑΡΒΑΡΕΣΟΥ, Τσαμαδοῦ 44 - Πειραιεύς

BIXRA IATANIT